

Изучение японского языка

Первый шаг.

<https://akanji.ru/articles/%D0%9A%D0%B0%D0%BA-%D0%B2%D1%8B%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D1%8F%D0%BF%D0%BE%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA> - Статья о том как учить язык. Если только начинаете язык - советую. Рекомендации и советы там неплохие, хотя некоторые штуки (вроде просмотра аниме 60 часов с русскими субтитрами) довольно спорные.

<https://akanji.ru/articles/%D0%9A%D0%B0%D0%BA-%D0%B2%D1%8B%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BA%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%B7%D0%B8> - Статья о том как учить иероглифы. Узнаете как всё страшно и почему всё не так уж и страшно. Ну и база письменности вроде там была.

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B8%D1%85%D0%BE%D0%BD%D0%B3%D0%BE_%D0%BD%D0%BE%D1%80%D1%91%D0%BA%D1%83_%D1%81%D0%B8%D0%BA%D1%8D%D0%BD - Википедия об уровнях японского языка. Они отличаются от классической европейской системы. Будет полезно знать при работе со словарями и пр.

https://en.wikipedia.org/wiki/Japanese-Language_Proficiency_Test - То же самое, что и 3, но пошире и побольше.

Иероглифы. Словари.

<https://akanji.ru/> - сайт-приложение для последовательного изучения и повторения иероглифов. Можно выбрать списки по популярности, по школьной программе и т.д. (рекомендую по популярности). На сайте есть подробная инструкция по использованию.

http://kanjidb.ru/?p=kanji_category_show&category=JLPT+N5 - База с основными (2к+) иероглифами. Есть страница по каждому иероглифу и примерами + чтениями + фишками по запоминанию (для некоторых) по ним. Обычно использую как раз для поиска и выучивания примеров слов с иероглифом.

<https://jisho.org/> - Лучший англо-японский (и наоборот) словарь. Показывает:

- Уровень слова (JLPT 5-1)
- Обычное слово или редкое
- Чтение(я) слова
- Составляющие иероглифы (с ссылками на их разборы)
- Предложения с данным словом
- Пишется ли слово иероглифами, или обычно просто буквами
- Похожие слова

<https://www.warodai.ru/lookup/index.php> - Хороший русско-японский словарь с примерами предложений по словам.

Важно! Убирайте пробелы перед и после слова, иначе он его не поймёт.

<https://yarxi.ru/?u=20154> - Кто-то хвалит, но я не использую. Слишком замудренный интерфейс.

<https://www.deepl.com/translator> - Более-менее приличный переводчик. Не советую злоупотреблять.

Контент:

Текстовый.

<https://tadoku.org/japanese/free-books/> - Очень простые тексты по уровням (НЕ JLPT, уровни там месные) с кучей картинок. Все тексты с фуриганой. Если выучили уже 50-100 иероглифов (по популярности в акадзи) и 200+ слов, то можно приступать. Раньше каждый день там зависал. Есть платный контент, покупать не советую, бесплатного вполне достаточно.

<https://rawkuma.com/> - Тонны манги в оригинале. Сканы обычно хорошие.

<https://tonarinoj.jp/> - Альтернатива второго пункта. Не тестил, но вроде то же самое. Может другая манга найдется, которой нет н а первом сайте.

<http://hukumusume.com/douwa/En/jap/index.html> - Простые истории с переводами. Мне не зашло. Но может пригодиться.

Видео.

<https://animelon.com/> - Очень много аниме на японском с кликабельными субтитрами. Клик на слово даёт перевод и возможность одной кнопкой открыть страницу слова на jisho (иероглифы.словари 3-й пункт). Невероятно удобно при добавлении слов в тот-же Anki. Важно учитывать, что оно не понимает слова с некоторыми изошренными изменениями формы. Поэтому лучше следить за формой. Я обычно просто такие слова пропускаю, или, если знаю что это за форма - ищу в словаре (тоже jisho) основную форму слова и добавляю её. Елсли слово такое уж хорошее.

<https://jdramacademy.com/> - То же самое, что и 4. , но с дорамами. Их там совсем немного, но, возможно, будет развиваться в будущем.

<https://www.kitsunekko.net/dirlist.php?dir=subtitles%2Fjapanese%2F> - Сайт с куучей японских субтитров к аниме. Может понадобится, если захотите скачать аниме, а субтитров в файле не будет (такое бывает).

Грамматика.

<https://vandal.sdf-eu.org/JapaneseGuide/index.html> - Сухой, без упражнений, но тем не менее лучший учебник по грамматике. Без воды, всё по полочкам, с примерами.

http://kanjidb.ru/?p=gram_show - Отдельные темы без структуры. Может пригодиться.

<http://www.nihongo.aikidoka.ru/617-japanese.html> - Учебник Minna no nihongo. Не рекомендуется для самостоятельного изучения, довольно сложно.

<https://www.nhk.or.jp/lesson/russian/> - Кусочки грамматики и небольшие диалоги. Выглядит занятно, но не тестил.

Автор заметки: Mafizi#2318

Revision #4

Created 24 February 2023 17:40:21 by matvey033

Updated 20 September 2023 18:15:02 by Тимур